

Zaznajomiwszy się z powyższą konwencją, protokółem dodatkowym i załącznikiem uznaliśmy je i uznajemy za słuszne zarówno w całości, jak i każde z zawartych w nich postanowień; oświadczamy, że są przyjęte, ratyfikowane i potwierdzone i przyrzekamy, że będą niezmiennie zachowywane.

Na dowód czego, wydaliśmy akt niniejszy, opatrzony pieczęcią Rzeczypospolitej.

W Warszawie, dnia 25 maja 1934.

(—) *I. Mościcki*

Prezes Rady Ministrów

(—) *L. Kozłowski*

Minister Spraw Zagranicznych:

(—) *Beck*

Après avoir vu et examiné lesdits Convention, Protocole annexe et Annexe, Nous les avons approuvés et approuvons en toutes et chacune des dispositions qui y sont contenues; déclarons qu'ils sont acceptés, ratifiés et confirmés, et promettons qu'ils seront inviolablement observés.

En Foi de Quoi, Nous avons donné les Présentes, revêtues du Sceau de la République.

A Varsovie, le 25 mai 1934.

(—) *I. Mościcki*

Le Président du Conseil des Ministres

(—) *L. Kozłowski*

Le Ministre des Affaires Étrangères:

(—) *Beck*

## 901.

### OŚWIADCZENIE RZĄDOWE

z dnia 30 września 1934 r.

w sprawie złożenia przez Polskę i inne państwa dokumentów ratyfikacyjnych konwencji o sposobie opodatkowania obcokrajowych pojazdów mechanicznych.

#### L

Podaje się do wiadomości, że w wykonaniu postanowień art. 11 konwencji o sposobie opodatkowania obcokrajowych pojazdów mechanicznych, podpisanej w Genewie dnia 30 marca 1931 r. wraz z protokółem dodatkowym i załącznikiem został złożony Sekretarzowi Generalnemu Ligi Narodów dnia 15 czerwca 1934 r. w imieniu Rządu Polskiego dokument ratyfikacyjny powyższej konwencji wraz z protokółem dodatkowym i załącznikiem.

#### II.

Jednocześnie podaje się do wiadomości, zgodnie z komunikatem Sekretariatu Generalnego Ligi Narodów, że:

1) w wykonaniu postanowień art. 11 powyższej konwencji zostały złożone Sekretarzowi Generalnemu Ligi Narodów w imieniu Rządów niżej podanych Państw dokumenty ratyfikacyjne wyżej wymienionej konwencji w datach następujących:

Dania	dnia 4 grudnia 1931 r.
Portugalia	" 23 stycznia 1932 r.
z zastrzeżeniem, że ratyfikacja nie stwarza żadnego zobowiązania co się tyczy kolonij.	
Wielka Brytania i Irlandja Północna	" 20 kwietnia 1932 r.
ratyfikacja nie obejmuje kolonij, protektoratów i terytorjów zamorskich oraz terytorjów znajdujących się pod zwierzchnością lub mandatem J. K. M. Brytyjskiej.	
Belgia	" 9 listopada 1932 r.
z zastrzeżeniem późniejszego przystąpienia w imieniu kolonij i terytorjów mandatowych.	
Luksemburg	" 31 marca 1933 r.
Hiszpanja	" 3 czerwca 1933 r.
Włochy	" 25 września 1933 r.
Szwecja	" 9 listopada 1933 r.
Holandja	" 16 stycznia 1934 r.
ratyfikacja obejmuje Indje holenderskie, Surinam i Curaçao.	

2) w wykonaniu postanowień art. 12 wspomnianej konwencji złożone zostały Sekretarzowi Generalnemu Ligi Narodów dokumenty przystąpienia do wyżej wymienionej konwencji w imieniu Rządów niżej podanych Państw w datach następujących:

Bułgaria	dnia 5 marca 1932 r.
Wielka Brytania za Rodezję Południową	„ 6 sierpnia 1932 r.
Wielka Brytania za Nową Fundlandję	„ 9 stycznia 1933 r.
Jugosławia	„ 9 maja 1933 r.
Wolne Państwo Irlandji	„ 27 listopada 1933 r.
Finlandja	„ 23 maja 1934 r.

Minister Spraw Zagranicznych: *Beck*

---

Warszawa. Drukarnia Państwowa. Tłoczono z polecenia Ministra Sprawiedliwości.

72454

Cena 60 gr

---

Prenumerata Dz. U. R. P. wynosi w kraju 8 zł kwartalnie (32 zł rocznie). Władze, urzędy i instytucje państwowe oraz władze samorządu terytorjalnego opłacają 6 zł kwartalnie (24 zł rocznie). Do prenumeraty zagranicznej dolicza się 4 zł kwartalnie (16 zł rocznie) tytułem porta pocztowego. Prenumeratę wpłacać należy zgóry przed początkiem każdego kwartału, półrocza lub roku.

Zamówienia na prenumeratę jak również na numery pojedyncze wykonywa się jedynie po wpłaceniu należności. Reklamacje z powodu nieotrzymania poszczególnych numerów wnosić należy do właściwych urzędów pocztowych niezwłocznie po otrzymaniu następnego kolejnego numeru. Reklamacyj spóźnionych lub wniesionych niewłaściwie nie uwzględnia się.

---

Wszelkie wpłaty na Dz. U. R. P. wnosić należy za pośrednictwem P. K. O. na konto czekowe Adm. Dz. Ustaw 30-130.